

Zmluva o vzájomnej spolupráci

pri zabezpečovaní štúdia pre zahraničných študentov

Uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

1. Názov: Technická univerzita v Košiciach
Fakulta elektrotechniky a informatiky
Sídlo: Letná 9, 042 00 Košice, Slovenská republika
IČO: 00397610
DIČ: 2020486710
IČ DPH: SK2020486710
Banka: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Číslo účtu: 7000151433/8180
IBAN: SK82 8180 0000 0070 0015 1433
SWIFT/BIC: SPSRSKBAXXX
Štatutárny zástupca: prof. Ing. Stanislav Kmeť, CSc., rektor
Oprávnená osoba k podpisu zmluvy: prof. Ing. Liberios Vokorokos, PhD., dekan

(ďalej len "FEI TUKE")

1. Meno: Studyline, s. r. o.
Sídlo: Ulica Andreja Hlinku 30/503, Veľký Šariš, 082 21
IČO: 52452654
DIČ: 2121031253
IBAN: SK1583300000002701644502
SWIFT/BIC: FIOZSKBAXXX
Banka: FIO Banka Slovensko
Zastúpená: Mgr. Ing. Peter Zavacký s trvalým pobytom na Kasárenskom námestí 13, Košice, 04001 (služi ako korešpondenčná adresa)

(ďalej len "Partner")

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Fakulta elektrotechniky a informatiky Technickej univerzity v Košiciach (FEI TUKE) je fakulta verejnej vysokej školy, ktorá v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj na základe Študijného poriadku FEI TUKE poskytuje po splnení požadovaných podmienok pre zahraničných študentov štúdium v akreditovaných študijných programoch v anglickom jazyku.
2. Partner je právnickou alebo fyzickou osobou (podnikateľom), ktorá má možnosť a záujem prezentovať v zahraničí možnosť štúdia na FEI TUKE pre zahraničných záujemcov, informovať ich o podmienkach prijatia na štúdium na FEI TUKE, poskytovať im potrebné informácie

o prijímacom konaní a štúdiu na FEI TUKE, v prípade potreby organizačne a materiálne zabezpečiť konania prijímacích skúšok na FEI TUKE pre záujemcov.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je odplatná spolupráca zmluvných strán pri získavaní zahraničných záujemcov o štúdium na FEI TUKE v anglickom jazyku (ďalej len "záujemca"), a to na základe a v súlade s informáciami o štúdiu na FEI TUKE poskytnutých FEI TUKE Partnerovi.
2. Partner sa zaväzuje:
 - a) vykonávať činnosť smerujúcu k získaniu čo najväčšieho počtu záujemcov o štúdium na FEI TUKE v anglickom jazyku v tej ktorej krajine;
 - b) informovať zahraničných záujemcov o možnostiach a podmienkach štúdia na FEI TUKE;
 - c) poskytovať potrebnú pomoc a podporu v súvislosti s prijímacím konaním zahraničných záujemcov;
 - d) poskytovať vyžiadanú súčinnosť FEI TUKE v súvislosti so zabezpečením ďalších potrebných činností v súvislosti s následným štúdiom získaných záujemcov.
3. FEI TUKE sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť Partnerovi požadovanú spoluprácu a súčinnosť pri plnení jeho záväzku;
 - b) po splnení všetkých prijímacích podmienok uzavrieť s úspešným záujemcom zmluvu o poskytnutí štúdia na FEI TUKE v anglickom jazyku a po uzavretí tejto zmluvy poskytovať štúdium v študijných programoch po úhrade určených zvýšených nákladov spojených so štúdiom na FEI TUKE v anglickom jazyku (ďalej len „úhrada“) za predpokladu splnenia ďalších stanovených podmienok pre štúdium v anglickom jazyku.
 - c) FEI TUKE sa zaväzuje partnerovi poskytnúť potvrdenie pre cudzineckú políciu za účelom vybavenia povolenia na pobyt pre študentov počas celej doby štúdia (1.9.-31.8.)
4. Partner je oprávnený činnosti uvedené v ods. 1 tohto článku vykonávať v zahraničí.

Článok III.

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že FEI TUKE zaplatí Partnerovi za činnosť podľa tejto zmluvy odmenu vo výške:
 - a) 10 % školného na akademický rok štúdia za 1 študenta na jednom študijnom programe, pričom výška školného je v tomto prípade stanovená na základe Príkazu rektora o výške školného a poplatkov spojených so štúdiom v príslušnom akademickom roku;
 - b) 15 % školného na akademický rok štúdia pri počte 5 a viac študentov rovnakého študijného programu.
2. V ďalších rokoch štúdia odmena predstavuje 2% zo zaplateného školného.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady, ktoré vzniknú Partnerovi v súvislosti s jeho činnosťou podľa ods. 2 čl. II tejto zmluvy sú zahrnuté v dohodnutej odmene.
4. Odmena podľa ods. 1 tohto článku bude FEI TUKE uhradená na základe faktúry Partnera pod podmienkou, že študenti zaplatia všetky poplatky spojené s ich štúdiom na FEI TUKE v termínoch určených FEI TUKE.
5. Zmluvné strany sa dohodli na 30 dňovej lehote splatnosti faktúr. Lehota splatnosti doručených faktúr začne plynúť odo dňa nasledujúceho po ich doručení.
6. FEI TUKE preddavky na odmenu neposkytuje.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že doručené faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
8. FEI TUKE si vyhradzuje právo vrátiť faktúru, ktorá nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti. Po obdržaní opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A) Povinnosti FEI TUKE

FEI TUKE je povinná:

- a) informovať Partnera o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie jeho povinností podľa tejto zmluvy;
- b) poskytnúť Partnerovi všetky potrebné dokumenty, ktoré sú potrebné na pravdivé a úplné informovanie zahraničných záujemcov o štúdiu na FEI TUKE v anglickom jazyku;
- c) poskytnúť Partnerovi na jeho požiadanie aktuálny Študijný poriadok FEI TUKE ;
- d) organizačne zabezpečiť prípravu, celý priebeh a vyhodnotenie prijímacieho konania;
- e) získaných študentov informovať o veciach týkajúcich sa štúdia na FEI TUKE rovnako ako iných svojich študentov.

B) Povinnosti Partnera

1. Partner je povinný:

1. v zahraničí propagovať štúdiu na FEI TUKE ;
2. získavať záujemcov pre štúdiu na FEI TUKE vo vybraných študijných programoch poskytovaných v anglickom jazyku;
3. informovať zahraničných záujemcov o výške školného a poplatkov, spojených so štúdiom na FEI TUKE a povinnostiach vyplývajúcich zo Študijného poriadku TUKE;
4. informovať zahraničných záujemcov, že v prípade, ak študent nenastúpi na štúdiu a požiada o vrátenie školeného, platba bude znížená o poplatky súvisiace s vrátením platby do zahraničia;
5. informovať záujemcov o štúdiu, ak je to nevyhnutné, o ich povinnosti zabezpečiť si vízum na štúdiu na veľvyslanectve alebo konzuláte Slovenskej republiky v zahraničí a povolenia na prechodný pobyt v SR na príslušnom Oddelení cudzineckej polície v SR v súlade so zákonom číslo 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. informovať záujemcov o štúdiu na FEI TUKE o ich povinnosti predložiť v lehote na podanie prihlášky na štúdiu na FEI TUKE nasledovné dokumenty:
 - **prihlášku** na vysokoškolské štúdiu I. alebo II. stupňa (online),
 - **kópiu dokladu o ukončenom stredoškolskom vzdelaní**, s prekladom do slovenského jazyka alebo anglického jazyka(platí pre uchádzača o I. stupeň štúdia),
 - **notársky osvedčenú kópiu dokladu vysokoškolskom vzdelaní I. stupňa** s úradným prekladom do slovenského jazyka (je možné predložiť najneskôr do 6 mesiacov po zápise na štúdiu II. stupňa),
 - rozhodnutie o uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní (nostrifikáciu), ktoré vydáva Okresný úrad Košice, Odbor školstva, Zádielska 1, 040 78 Košice (je možné predložiť najneskôr do 6 mesiacov po zápise na štúdiu I. stupňa)
 - rozhodnutie o uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní I. stupňa, ktoré vydáva Úsek vzdelávania-ktorát TUKE, Letná 9, 042 00 Košice, ak sa na TUKE uskutočňuje študijný

program v rovnakom alebo príbuznom študijnom odbore, ako je uvedené na doklade o riadne ukončenom I. stupni vysokoškolského vzdelania (je možné predložiť najneskôr do 6 mesiacov po zápise na štúdium II. stupňa),

- **kópiu známok** za všetky ročníky strednej školy, vrátane maturitných známok, s prekladom do slovenského jazyka, prípadne anglického jazyka,
 - **notársky osvedčenú kópiu výpisu absolvovaných predmetov na I. stupni štúdia** s úradným prekladom do slovenského jazyka, prípadne anglického jazyka,
 - **životopis podpísaný uchádzačom** (v anglickom alebo slovenskom jazyku),
 - **kópiu pasu,**
 - **doklad o úhrade manipulačného poplatku za prijímacie konanie** (je možné predložiť zahraničnému oddeleniu FEI najneskôr v deň zápisu),
7. informovať prijatých študentov o ich povinnosti preukázať sa pri zápise na štúdium vykonanou úhradou podľa pokynov FEI TUKE ;
 8. informovať prijatých študentov o možnosti rezervovania ubytovania v Študentských domovoch a jedálňach Technickej univerzity v Košiciach ;
 9. pri svojej činnosti šíriť a ochraňovať dobré meno FEI TUKE.

Článok V.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 5 rokov.
2. Táto zmluva môže byť ukončená vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať písomnú výpoveď zmluvy bez udania dôvodu, s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné záväzky podľa tejto zmluvy, ktoré sa dotýkajú už získaných študentov ostávajú v platnosti aj po zániku zmluvy.

Článok VI.

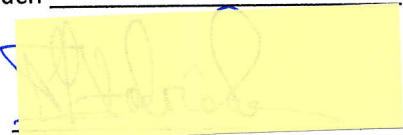
Záverečné ustanovenia

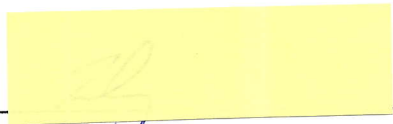
1. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné strany sú oprávnené previesť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretie osoby iba v celku a s predchádzajúcim súhlasom druhej zmluvnej strany, inak sú voči druhej zmluvnej strane neplatné.
3. Zmeny jednotlivých ustanovení tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou po vzájomnom odsúhlasení oboma zmluvnými stranami, a to formou očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva a všetky prílohy k nej predstavujú celkový dohovor a dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto zmluvy a nahrádzajú všetky predchádzajúce i súčasné ústne alebo písomné dojednania, dokumenty a dohovory zmluvných strán.
6. V prípade akéhokoľvek sporu sa uprednostňuje vzájomné rokovanie. Po neúspechu vzájomných rokovaní sa spory budú riešiť príslušnými súdmi v Slovenskej republike.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden je určený pre FEI TUKE a druhý pre Partnera.

8. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv úradu vlády Slovenskej republiky.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s touto zmluvou riadne oboznámili, súhlasia s jej obsahom a na znak toho ju podpisujú.

Za FEI TUKE:

Za Partnera:

V Košiciach 11 OKT. 2019
Podpis: 
prof. Ing. Liberios Vokorokos, PhD.
dekan FEI TUKE

V Košiciach 23.09.2019
Podpis: 
Mgr. Ing. Peter Zavacký
Partner